

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYEN-VAN-CUA

Adresse: 203 LUCIEN - SAIGON

GIÁ BÁN: 1.000-1.500-2.000-2.500-3.000-3.500-4.000

NĂM LÊ MỠ SỔ... 0,900

LUYỆN TÂN-VÂN & NAM-TRUNG NHẬT-BÁO REUNIS

開新省六報日中南

JOURNAL QUOTIDIEN

NHẬT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chúa nhật

POUR LES ANNONCES

S'adresser: aux Bureaux du Journal

Paris: chez M. H. Meysson & Co

On traite à forfait pour les contrats de longue durée...

SU HỨT

Các cơ xê-lin không thể sử dụng... không thể phân biệt...

Su hứt! Còn nói chuyện su hứt làm gì... Trong ai nghe đến su hứt này...

1 - Là bước lên xe không có giấy... lái bị phạt bằng hai; nếu muốn...

2 - Đổ về lái xe su hứt các xe... bị bắt phạt từ 10 đến 20 đồng...

Từ buổi xê-hô lại tranh mới... lại càng thêm sôi nổi...

Xê-lin mới người đi có bay... của xe-hô bị mất người hay...

Trước lễ, hành-khách phiên về... lại càng thêm sôi nổi...

CÙNG CÒN VỀ BÙA, XEM QUÊ!

Đêm này, nghe trong thành phố... của người An Nam xưa...

Quốc-dân Quốc-dân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

NGÀY LỄ KỶ-NIỆM PASTEUR

Cuộc đấu cầu tại sân Garceire Tennis... Cuộc mua vui mà đầy phước

Thế thường phải đóng tư... của người An Nam xưa...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

CUỘC HÀNH TRÌNH

Từ SAIGON tới DALACH VÀ CUỘC XINH ĐẸP

Ấy vậy của hôm nay chúng tôi... của người An Nam xưa...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

MỘT THƯ CHỮ MỜI

KÊU LA HUYNH-ĐIỀU, KÊU LA ÔNG-POTHIN

Vấn bây giờ mới nước... của người An Nam xưa...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

Quốc-dân nhơn-nhân... ai là người thù-quốc...

CON HEO CÓ TRƯNG... Ông Phan-viet ở địa chỉ...

Vô-tuyển điện... Ông Phan-viet ở địa chỉ...

Vô-tuyển điện... Ông Phan-viet ở địa chỉ...

Vô-tuyển điện... Ông Phan-viet ở địa chỉ...

Vô-tuyển điện... Ông Phan-viet ở địa chỉ...

NAM THO 15
POUR LES ANNONCES
S'adresser:
Monsieur: aux Bureaux du Journal
de Saigon, 125-126-127
(au 6ème)
Monsieur: aux Bureaux du Journal de
Tien-Viet.

Đồng-pháp Thời-sự
Lễ kỷ-niệm Pasteur
Tháng 5 kỷ niệm
Tự Cáo-loại Spagnolo
Góc đường Charner và Place Gambetta
Chín năm biết tham
Cả hai tháng này là tháng kỷ niệm
Cả hai tháng này là tháng kỷ niệm

QuanContentieux Robert Crémieux
Thật là một người mẫn lạc, một trái tim
đầy lòng nhân ái, một tâm hồn
đông đúc và rộng rãi.

TÔI CHỈ HƯT THUỐC ĐIỀU VẠN RÓI
HIỆU: LE NIL
HAVANE
MARYLAND
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

PASTEUR
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

CƯỚC ĐUA NGUYỄN
Bãi Trường Nam Kỳ
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

LỄ NGHỊ CẤP
Lễ kỷ niệm
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Hàng buôn E. HEUMANN
60, đường Mac-Mahon, SAIGON
Tên đăng danh đầy thép: SAIGON
Danh thép nổi số 8600
NHẬP CẢNG - XUẤT CẢNG
LÀNH VIỆC - BẢO SÁT

DALACH
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Thẻ thảo
Một cuộc đấu đấu đáng xem
Châu Âu năm 1912
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

AI TÍN
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

MƠI
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

VÀI LỜI NGỎ CÙNG CÁC HỌC
SINH TRƯỜNG BẢNG NGHỆ
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

NGON QUÁ!!..... THUỐC ĐIỀU
HIỆU LỚN (LE NIL)
DÂY BĂNG ĐỎ
DÂY BĂNG XANH

VÀI MỪNG BẾ KHỜ RỘNG 0=80
LANH XUYẾN BẾ-KHỜ ĐÓI KI
XIN HỒI CẢ LẠY KÍNH CHÚC
DONG-THINH
HANOI

MƠI
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

AI BIẾT THUỐC XIN CHƠ
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Trăm năm không phai
NHÀ HỌA CHON DUNG
NGUYỄN ĐỨC-KHUIEM
3872, Boulevard de la Somme
SAIGON
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

NHỊ - THIÊN - ĐƯƠNG
PHARMACE-ASIATIQUE
SAIGON
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

MƠI
Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

Thế đồng màu đỏ
Thế đồng màu xanh

PHẢI HÚT THUỐC IMPÉRIALES

A. COURTHAT & Co - SAIGON

QUELLE EST CETTE MAIN

Celle d'un homme chic car son poignet est orné d'un

BRACELET-MONTRE "CARRE"

HA VENTE EXCLUSIVE

GRANDE MAISON FONDÉE EN 1838

PARIS & SAIGON

112 rue de la Harpe - PARIS

112 rue de la Harpe - SAIGON

Chaque de ces montres est accompagnée d'un bracelet en acier inoxydable.

Tự do diên-dân
(Tribune Libre)

Ngũ công lập-quai

Đã làm phàn, đã làm oán ngàn rày
đề mướn. Thế nào đặng này. Đả-báo rày
đề chế lại gọi là dân quyền, tức mướn
quần. Nhưng khi, công đã làm phàn, đã
báo góp nữa, có chỉ bằng thời rày làm kỹ
đúng lại gọi là dân quyền và báo đó không
phải là dân quyền của người Việt tại đây,
hoặc lên giê, hoặc mướn tên của người
nước ngoài mà để vào. Ấy là một điều
đáng cho là thiếu nhứt, mà người nước
chúng ta không biết. Nếu việc này, mình
lên trong dân chỉ chấp ra để trong giới
ch, có sao lại tự do mướn đặng? Thì như
nhi là thiếu nhứt chăng?

Vi công tại khắp nước, giấy, giấy, nước
chúng ta là dân, nhưng lại là dân gốc của
ta kỹ không rõ, hoặc Đả-báo không như
nhi, thì Đả-báo không in nữa. Lợi của
những bài tin nhân trong nước, thì Đả-
báo đó lại là nhân quyền tự do, nhân quyền
tự do không còn gì cả nữa. L. T. T. Y.

Loạn luân

Tại làng T. L., ở vùng B. B., hạt Bentre,
có một người con nhà giàu có lớn, thế
tế nhiều, lại cũng có chức, học ở trường
làng, vợ của ông con, tuổi mới hơn 20, làm
sao loạn luân mà cháu lên cha ruột mà
đó, đã là một điều lạ. Sau này, người
mà chúng tôi nói đến. Cái việc này đã xảy
ra vào năm ngoái, cha của con gái nhỏ có
một chú cháu ở xa về, là ông bạn họ, thì
xin ăn giùm. Người chú cháu nghèo, chỉ
xấu, nói một hai câu lý lẽ, có họa là
thực sự của ông bạn họ.

Hiếu lễ người này cho cha của gái mới
hiếu này, vợ của ông con nhà giàu đã
đấy rồi. Tôi cũng phải thú nhận, thật là
thần lòng "lâm" vì chỉ, mà đem việc nhà
người mà để vào báo; nói tôi nói là
mười đ, nhưng tôi cho ông bạn họ và
khuyến cha con nhà loạn luân ấy sửa
mình; vì cái tội loạn luân của ông bạn họ,
lại cũng không đúng theo luật lệ. Ông bạn
sao gọi là lỗi (incette) phải chăng ông gi.
Nên chúng tôi mới mà đưa cái, có ngày
không loạn luân nữa.

NGUYỄN-SHUT-TAN
Cựu giáo làng T. L.

SOURCE Perrier

GAZEUSE NATURELLE

Le Champagne des Eaux de Vittel

Sur les Sodas et autres boissons GAZEIFÈRES ARTIFICIELLEMENT

La Source Perrier a cette supériorité d'être d'une Eau gazeuse ABSOLUMENT NATURELLE

Se méfier des contrefaçons

THUỐC SỐNG NÀY THẬT LÀ NGON & MƯỢT
SỐT & MƯỚT, MƯỚT & MƯỚT CÒN CÀNG HƠN HẠT
SẮT CÀNG CÒN.

ẤY MƯỚT MƯỚT MÀ ĐẸNG TRAI MƯỚT MƯỚT.

POINSAUD & VEYRET
Boulevard de la Gare,
SAIGON

Mã mướn để gọi ở mướn nhân khổ tâm là

Nước hoa

VIVILLE

de PARIS

PACHOD Frères & C^e Lyon

Hãy hút thuốc **FUMEZ LE GLOBE**

"GLOBE" là thứ thuốc có danh tiếng

bây lâu, hút ngon mà không khô cổ.

ở trở bán tại hàng **DENIS FRÈRES**
La Dalij & Saigon, Hảiphong, Hanoi,
Pnompenh & Touraine

SỮA BÒ TƯƠI CÓ KHU ĐỘC

NESTLÉ

Có hai thứ hộp

MUỐN BÁN

Một cái xe hơi hiệu: DODGE máy con tốt
lớn, giá: 2.800 \$ 00.

Một cái xe hơi hiệu: MITCHELL máy con
tốt, giá: 2.700 \$ 00.

Ấy muốn mua do một bữa qua.

RUM COGNAC

BISQUIT DUBOUCHÉ & C^e

Rượu mạnh này ngon như hạt hạnh Ai không uống ừng uống làm

ở trở bán tại hàng **DENIS FRÈRES**
La Dalij & Saigon, Hảiphong, Hanoi,
Pnompenh & Touraine.

ATOPHAN-CRUET

THUỐC ATOPHAN-CRUET

là một vị thuốc không có phụ chất nhiều như
Mũi hoa Lành (cây từ Ấn Độ) hoặc trong (gỗ?)

TRỪ CÁC BỆNH ĐAU LAT-LEO VÀ GÂN-CỐT

TRƯỚC PHÁP

Trụ sở tại: 4, rue de Valenciennes, PARIS

Ở PHÁP QUỐC LÂM

VỀ SAIGON: SCHOEN, LA SARRAHE, Pharmacie Normale, 41, rue de la République

PHARMACIE PRINCIPALE

SAIGON

L. SOLIRÈNE

nhà thuốc hóa chất ở

18 NGHỆ AN CHO ÔNG G. RENOUX

ở ngang số 18 - SAIGON

Tiền thuốc này ở trong hồ nước là làm rồi và buồn
làm là buồn của tiền thuốc trong cái hồ nước này.

Tiền thuốc này ở trong hồ nước là buồn của tiền thuốc
trong hồ nước, như có một ông thầy hóa chất như ông này
còn như hóa chất này, dùng làm cho việc hóa chất thuốc
mọi chất rồi kỹ lưỡng, trong hồ nước của ông thầy thuốc
mà cho người này, lại như có người thầy và người học thầy
đây là ông này.

Tiền thuốc này ở trong hồ nước là buồn của tiền thuốc
trong hồ nước, hoặc làm cho buồn của tiền thuốc mà buồn
chẳng hề làm cho buồn của tiền thuốc mà buồn của tiền
thuốc người này rồi không buồn của tiền thuốc mà buồn của
tiền thuốc.

Tiền thuốc chính của ông L. SOLIRÈNE chuyên những
hàng này:

Hàng thuốc của ông L. SOLIRÈNE là một người
chứ không phải người khác, như ông này;
Vị thuốc chính của ông L. SOLIRÈNE là một người
chứ không phải người khác, như ông này;
Vị thuốc chính của ông L. SOLIRÈNE là một người
chứ không phải người khác, như ông này;
Vị thuốc chính của ông L. SOLIRÈNE là một người
chứ không phải người khác, như ông này;

LỜI RAO

CHO NGƯỜI CÓ XE HƠI

Biết rằng trước đây máy xe-hơi, tên gọi
về các thứ máy khác, là "Cộng Ty" "G.
VAN NGUY", trước khi đi ở đường Bonaparte
word Bonaparte số 74, nay đi ở đường
Lefebvre số 235 240 241 Saigon.

Công ty G. VAN NGUY, NGUYEN-VAN-NGUY
đi BENE NGUY là người có bằng cấp kỹ
thuật về xe-hơi và máy móc, có giấy
lệ.

Vì đi mở rộng lớn cho các sự việc
Cộng ty này có bằng "SOCIÉTÉ AUTO
GÉNÉRALE".

Công việc làm này, vì làm thêm bán thêm
kỹ năng, và báo cáo ông chuyên làm
Giả lại về học các loại khác.

NGUYEN-VAN-NGUY & C^e

HÃY TRỊ CHO LÀNH BỆNH SỞ MÔI của chư-lôn

hoặc trước **PULMOSALVOSE CHANTE**

ở trở bán tại hàng **DENIS FRÈRES**
La Dalij & Saigon, Hảiphong, Hanoi,
Pnompenh & Touraine.

CHỮ VỊ CÓ XE HƠI

Chúng tôi rất vui lòng mà cho cho-tên này hàng chúng tôi mới tiếp ông này
VỀ XE HƠI MỚI.

BERGOUGNAN CORDE (cable)

POUR AUTOS & TALONS

Thứ về xe này do nhà hàng chúng của chúng tôi ở Pháp chế ra.
Nó mềm và chắc làm (sai được lâu dài), một loại dây cho-tên sẽ rõ cái lợi
của nó ra làm sao.

Xin mua thử một cái rồi chúng tôi sẽ thấy.

Xin viết thư cho ông L. BERGOUGNAN,
41, rue Pellerin - SAIGON

TIỆM BÁN VÀNG TÂY

HIỆU

CON RỒNG VÀNG

SOCIÉTÉ ANONYME BIJOUTERIE PARISIENNE

Ông GIUNTOLI, Chủ-nhân ở tại đường Catinaut
môn bài số 135 và 143, gần bên Pháp-Việt Khách-lầu
(Grand Hôtel de France)

Con MÈO và ba con THỎ nói chuyện

Con mèo: Này! Mấy anh có thấy không? Từ ngày tôi mua cái đồng hồ
VULCAIN ở hàng con RỒNG VÀNG đến giờ, thì tôi chẳng hề lỗi bộn về
mấy anh phát nào.

Ba con thỏ: Cha cha! cái kim, chúng tôi sẽ kiểm mua một đôi một cái
đeo như anh vậy thôi!

THUỐC THỰC PEYRARD

ở D'ALGER

ở trị bệnh ĐAU-LƯU
ĐAU-TIỀN và các chứng
bệnh NHIỆM TRÙNG LƯU
NHIỆM BAY LỬA

TRONG

231 TÊN Á-PHÁP TRỊ LÀNH HẾT 232
Cung cấp ở Paris và các thành phố khác.

Hàng chính hãng: **SPÉCIALITÉ PEYRARD**
41, rue de Valenciennes, PARIS

PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIRÈNE

nhà thuốc hóa chất ở

18 NGHỆ AN CHO ÔNG G. RENOUX

ở ngang số 18 - SAIGON

Nhặt hàng báo chế & sách, cụ giáo
mỹ trường chính được phòng ở
Montpellier và Châteaufort
SAIGON

